

Zmluva o dielo a poskytnutí užívacích práv č. Z-019 / 2008

podľa § 536 a nasl. Obchodného zákonníka a zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich a autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov

(ďalej len „zmluva“)

1. Zmluvné strany

1.1. Zhotoviteľ: IURA EDITION spol. s r.o. , odštepny závod COMPRIS software
Horná 21, 974 01 Banská Bystrica
IČO : 31 348 262 IČ DPH : SK2020300964
zápis v Obchodnom registri Okresného súdu v B. Bystrici, oddiel: Po, vložka č.: 120/S
zastúpený : Ing. Jaroslav Stejskal, vedúci odštepneho závodu
bank. spojenie : VÚB, č. ú. : 1690875553 / 0200

(ďalej len „zhotoviteľ“)

1.2. Objednávateľ: Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky
Námestie SNP 33 , 813 31 Bratislava
IČO : 00165182
zastúpený : Marek Mad'arič, minister kultúry
bank. spojenie : Štátna pokladnica, č. ú. : 7000071652/8180

(ďalej len „objednávateľ“)

(ďalej spolu aj ako „zmluvné strany“)

2. Predmet zmluvy

Touto zmluvou sa zhotoviteľ zaväzuje vytvoriť pre objednávateľa programové vybavenie podľa bodu 2.1 zmluvy, poskytnúť užívacie práva k vytvorenému programovému vybaveniu a vytvárať pre objednávateľa aktualizovanú verziu programového vybavenia v dohodnutých intervaloch. Objednávateľ sa zaväzuje programové vybavenie a jeho aktualizácie prevziať a zaplatiť za ne cenu podľa bodu 4. zmluvy.

2.1. Programové vybavenie

Programovým vybavením sa na účely tejto zmluvy rozumie Automatizovaný Systém Právnych Informácií (ďalej len „ASPI“), ktorý obsahuje prehľad právnych predpisov od r. 1918, slovenské a české texty publikovaných predpisov, vybranú slovenskú judikatúru a literatúru, modul EU a modul Vzory.

2.2. Poskytnuté užívacie práva

2.2.1. Objednávateľ môže mať ASPI nainštalovaný na jednom serveri Unix a využívať ASPI až na 15 pracovných staniciach súčasne a ďalej na 1 samostatnom počítači (t.j. na dvoch HDD).

2.2.2. Objednávateľ nesmie akýmkoľvek spôsobom ASPI alebo jeho časť modifikovať alebo prekladať. Nesmie používať disasemblovanie, dekompiláciu, alebo iné metódy spätného inžinierstva.

- 2.2.3. Objednávateľ sa zaväzuje využívať ASPI pre plnenie vlastných úloh, neprevádzať získané oprávnenie na inú osobu, nepožičiavať a neprenajímať alebo iným nepovoleným spôsobom nakladať s ASPI a jeho aktualizáciami.
- 2.2.4. Užívacie práva k programovému vybaveniu ASPI vznikajú objednávateľovi až dňom úhrady dohodnutej ceny v bode 4.1. písm. a/ tejto zmluvy zhotoviteľovi.
- 2.2.5. Žiadne z ustanovení čl. 2 nemožno považovať za udelenie súhlasu zhotoviteľa k činnosti, zasahujúcej do osobitných práv zhotoviteľa databázy podľa § 73 autorského zákona.

2.3. Aktualizácie

Zhotoviteľ sa zaväzuje priebežne aktualizovať údajovú základňu ASPI v 1 - mesačnom cykle. Aktualizačný cyklus začne plynúť prvým dňom mesiaca v ktorom bola vykonaná inštalácia programového vybavenia ASPI.

3. Spôsob, miesto a čas plnenia

Zhotoviteľ sa zaväzuje plniť predmet zmluvy nasledovne:

3.1. ASPI

- dodaním nových licencií objednávateľovi do mieste jeho sídla do 14 dní po doručení podpísanej zmluvy dodávateľovi.

3.2. Aktualizácie

- odoslaním aktualizáčnej sady ASPI poštou objednávateľovi do 21. dňa v kalendárnom mesiaci nasledujúcom po aktualizáčnom cykle, po dobu platnosti zmluvy na adresu:

Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky
odbor informatiky
Námestie SNP 33
813 31 Bratislava

- 3.2.1. Pri nedodržaní termínov aktualizácie zaplatí zhotoviteľ objednávateľovi zmluvnú pokutu za každú omeškanú aktualizáčnú sadu a deň 0,25% z ceny jednej aktualizácie, t.j. ceny celoročnej aktualizácie vydelenej počtom aktualizácií za rok za každý, aj začatý deň omeškania.

4. Cena

4.1. Cena je stanovená dohodou podľa § 3 zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov vo výške:

a/ doplatok za rozšírenie licencie ASPI na jeden server Unix pre 15 klientov a 1 samostatný počítač		54.172,50 Sk
	DPH 19%	10.292,80 Sk

	Spolu:	64.465,30 Sk
b/ za celoročnú (kalendárne) aktualizáciu ASPI, t.j. za dvanásť aktualizácií na jeden server Unix pre 15 klientov a 1 samostatný počítač		76.937,60 Sk
	DPH 19%	14.618,10 Sk

	Spolu:	91.555,70 Sk

- 4.2. Zmluvné strany sa dohodli, že cena dohodnutá v bode 4.1 písm. b/ tejto zmluvy, sa môže v nasledujúcich rokoch platnosti zmluvy upraviť o percentuálny medziročný nárast miery inflácie vyhlasovanej Štatistickým úradom SR. Cena zvýšená o index inflácie v jednom roku, bude základom pre výpočet v nasledujúcom roku.
- 4.3. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že výška dane z pridanej hodnoty uvedená v bode 4.1 zmluvy sa bude fakturovať vždy v súlade s platnými právnymi predpismi.

- 4.4. Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ zaplatí zhotoviteľovi za ASPI podľa bodu 4.1.a/, t.j. sumu 64.465,30 Sk s DPH, slovom šesťdesiatštyritisíc štyristošesťdesiatpäť Sk 30 hal. (54.172,50 Sk bez DPH) do 10 dní po dodaní novej licencie. Pre rok 2008 bude fakturovaná pomerná časť ceny aktualizácií vo výške 78.829,90 Sk s DPH, slovom sedemdesiatosemtisíc osemstodvadsaťdeväť Sk 90 hal. (66.243,60 Sk bez DPH). Za ďalšie celoročné aktualizácie (kalendárne od r. 2009) zaplatí objednávateľ zhotoviteľovi do 31. mája bežného roku na základe fakturácie zhotoviteľa, so splatnosťou 14 dní od doručenia.

5. Zodpovednosť za vady

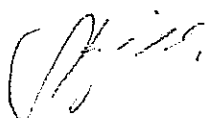
- 5.1. Zhotoviteľ vyhlasuje, že ASPI a jeho aktualizácie dodá bez právnych väd a že je oprávnený poskytnúť užívacie práva k programovému vybaveniu ASPI.
- 5.2. Zhotoviteľ poskytuje objednávateľovi záruku po dobu platnosti tejto zmluvy na realizovateľnosť, spoľahlivosť a bezvadnosť a ďalej na to, že dodané programové vybavenie ASPI neobsahuje počítačové vírusy. Táto záruka sa nevzťahuje na závady vzniknuté z dôvodu nesprávneho prevádzkovania a užívania po nainštalovaní ASPI (napr. zmazanie alebo prepísanie ľubovoľnej časti, napadnutie vírusmi, poruchou technického vybavenia).
- 5.3. Zhotoviteľ ďalej zaručuje, že programové vybavenie ASPI je plne kompatibilné s nasledujúcim technickým vybavením:
- Server: Unix (Windows), 2,7 GB voľnej diskovej kapacity, DVD (CD) ROM, FDD 1,44 MB, protokol TCP/IP, internet
- Stanica: Počítač kompatibilný s IBM PC/AT, min. 64 MB RAM, Windows, protokol TCP/IP, internet
- Samostatný počítač kompatibilný s IBM PC/AT, RAM 64 MB, voľná disková kapacita HDD 2,7 GB, FDD 1,44 MB, DVD (CD) ROM, Windows, internet.
- 5.4. V prípade, že objednávateľ zistí vadu v ASPI, je povinný túto vadu bezodkladne /faxom, e-mailom/ reklamovať u zhotoviteľa.
- 5.5. Zhotoviteľ sa zaväzuje bezodplatne odstrániť vadu v programoch do 5 pracovných dní a vadu v textoch predpisov do 21 pracovných dní, od obdržania reklamácie objednávateľa.

6. Kontrola

- 6.1. Zhotoviteľ si vyhradzuje právo kontroly užívania ASPI.
- 6.2. Pri nedodržaní podmienok užívania, podľa bodu 2.2. tejto zmluvy, zhotoviteľ je oprávnený účtovať objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 50.000,-Sk za každý jednotlivý prípad porušenia týchto podmienok.

7. Všeobecné a záverečné dojednania

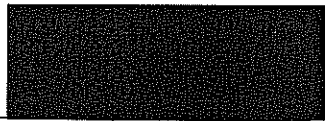
- 7.1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
- 7.2. Objávateľ môže vypovedať túto zmluvu písomnou formou v trojmesačnej výpovednej dobe, ktorá začne plynúť od prvého dňa nasledujúceho mesiaca po doručení výpovedi. Zhotoviteľ môže vypovedať zmluvu objednávateľovi s okamžitou platnosťou pri nesplnení podmienok v bode 2.2. tejto zmluvy a v prípade, že objednávateľ mešká s platbou viac ako tri mesiace.
- 7.3. Vzťahy neupravené touto zmluvou sa budú riadiť ustanoveniami Obchodného zákonníka a autorského zákona.
- 7.4. Zmeny tejto zmluvy podliehajú vzájomnému odsúhlaseniu zmluvných strán a je možné ich realizovať formou písomného dodatku. Ustanovenie bodu 4.2. týmto nie je dotknuté.
- 7.5. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami a je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých ~~jeden~~ ^{tri} rovnopisy dostane objednávateľ a jeden rovnopis dostane zhotoviteľ.
- 7.6. Táto zmluva ruší Zmluvu o licencií a dodávke Automatizovaného Systému Právnych Informácií č. 119/93/A v znení Dodatku č.01/95/D.

* OPRÁVIL: 

7.7 Zmluvné strany potvrdzujú autentickosť tejto zmluvy svojím podpisom. Zároveň zmluvné strany vyhlasujú, že si prečítali túto zmluvu, s jej obsahom súhlasia a že nebola dojednaná v tiesni ani za iných jednostranne nevýhodných podmienok.

V Banskej Bystrici

dňa : 15 APR. 2008



Za zhotoviteľa:

IURA EDITION, spol. s r.o.
odštepny závod COMPRIS software
Horná 21
974 01 Banská Bystrica
-2-

V Bratislave

dňa : 15 APR. 2008



Za objednávateľa:

